



# LONG LIFE SUPERFLUSH 40



**User's Manual - Használat és karbantartás**  
Szivattyú öblítéshez, tisztításhoz és a rendszer  
leeresztéséhez és újratöltéséhez

H

Kedves Vevő, köszönjük, hogy a GEL öblítő szivattyúját választotta.

## MANUAL

Kérjük olvassa el részletesen az útmutatót. Fontos információkat talál benne, melyek a termék helyes használatához segítség.

*GEL SpA fenntartja a jogot, hogy a jövőbeni bármilyen változtatáshoz vagy cseréhez a terméket illetően.*

## ELŐZETES VIZSGÁLAT

**Kérjük vegye ki a dobozból a terméket és vizsgálja meg, hogy tökéletes állapotban van-e. Ellenőrizze a cikkszámot, hogy a megfelelő termék van-e dobozban. Bármilyen rendellenességet tapasztal kérjük azonnal jelezze.**

## TARTALOMJEGYZÉK

1 - BEVEZETŐ	oldal	3
2 - ELŐÍRÁSOK – CE MARK	oldal	3
3 - BONTOTT NÉZET LONG LIFE SUPERFLUSH 40	oldal	4
4 - LEÍRÁS	oldal	5
5 - TECHNIKAI JELLEMZŐK	oldal	6
6 - ÜGYFÉLSZOLGÁLAT	oldal	6
7 - HASZNÁLATI UTASÍTÁS	oldal	7
8 - ÓVINTÉZKEDÉSEK	oldal	10
9 - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ	oldal	10
10 - TISZTÍTÓ FOLYADÉKOK	oldal	11
11 - ÖBLÍTŐ FOLYADÉKOK	oldal	12
12 - VÉDŐ FOLYADÉKOK	oldal	12
13 - GARANCIÁLIS FELTÉTELEK ÉS ELADÁS UTÁNI SZERVÍZ KONDÍCIÓK	oldal	13

## 1 - BEVEZETŐ

Idővel és a hőmérséklet növekedésével magnézium és kalcium sókat tartalmaz a víz, mely mikrokristályok formájában kicsapódik és megragad a csövek fém anyagain, hőcserélőkön mely az áramlás és hő teljesítmény csökkenéséhez vezet.

A vízkő eltávolításához a víz áramoltatása szükséges a GEL szivattyújával és a Boiler Cleaner, mely reakcióba lép a vízkővel és feloldja azokat. A GEL termékei széles skáláját ajánlja a víz tisztításhoz és vízkő eltávolításához.

Minden termék magas minőségű anyagból készült, hogy a legjobb eredményt érjük el a legbiztonságosabb működés mellett.

## 2 - ELŐÍRÁSOK – CE MARK

### Hasonlósági nyilatkozat

A szivattyú követik az Európai irányelveket, jogokat és rendeleteket

### Alacsony feszültség irányelv:

73/23/EEC assimilated with E.O. no. 791 dated 18/10/77

93/68/EEC assimilated with E.O. no. 626 dated 25/11/96

### Elektromágneses Kompatibilitás irányelv:

89/336/EEC assimilated with E.O. no. 476 dated 04/12/92

92/31/EEC assimilated with E.O. no. 476 dated 04/12/92

93/68/EEC assimilated with E.O. no. 615 dated 12/11/96

93/97/EEC assimilated with E.O. no. 615 dated 12/11/96



### RoHS és WEEE irányelv:

02/98/EEC assimilated with E.O. no. 151 dated 25/07/05

02/96/EEC assimilated with E.O. no. 151 dated 25/07/05

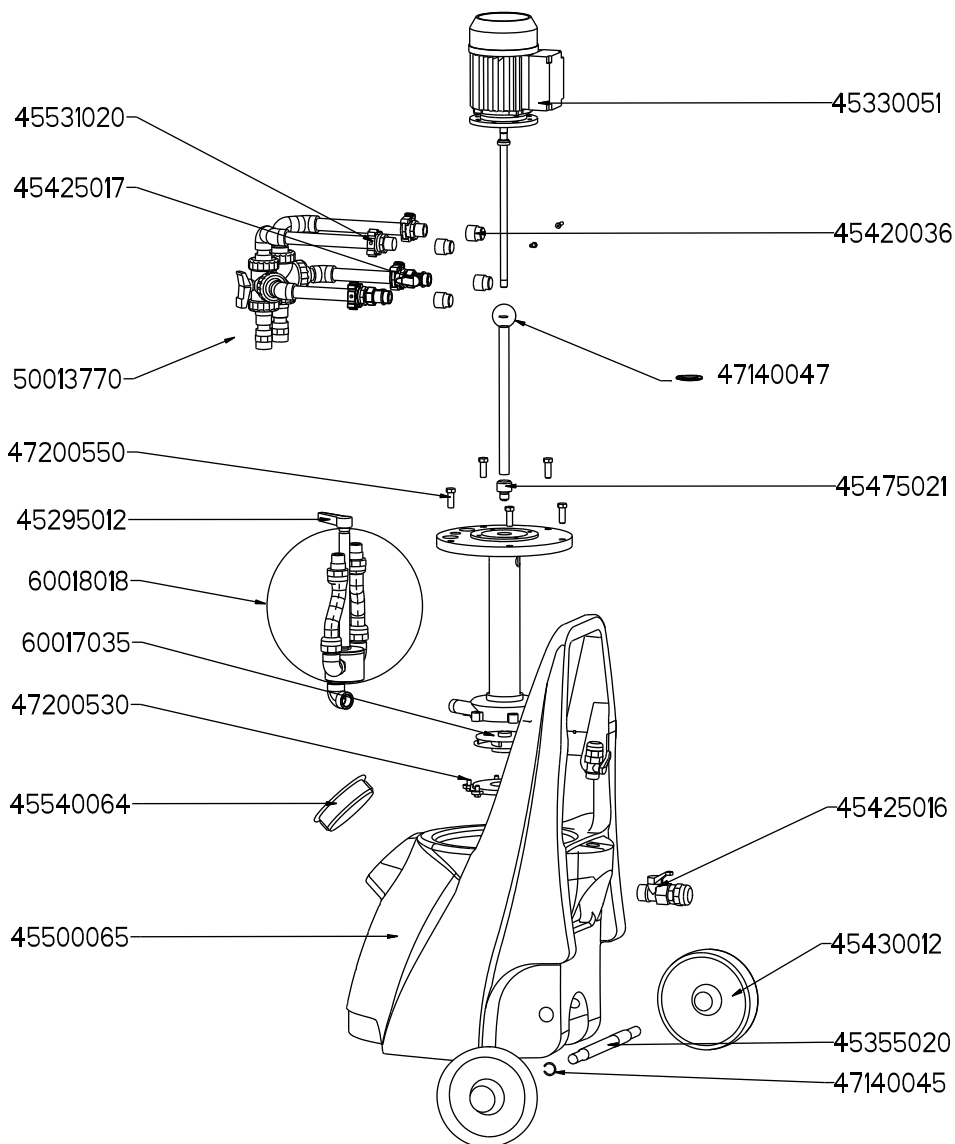
03/108/EEC assimilated with E.O. no. 151 dated 25/07/05

### MINŐSÉG

A szivattyú magas minőségű saválló anyagokból készült és szigorú teszteken ment át. Kövesse a következő utasításokat, hogy elkerülje a működési vagy szolgáltatás problémákat.

### 3 - BONTOTT NÉZET LONG LIFE SUPERFLUSH 40

Alkatrészek iránti érdeklődéssel kapcsolatban kérjük írja meg a termék pontos modell nevét, cikkszámát, leírását és darabszámot.



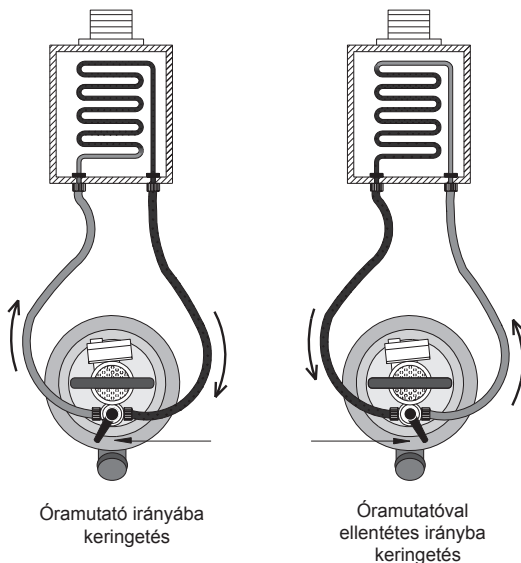
Függőleges tengelyű szivattyú tartállyal és on-off szeleppel kisebb rendszerek és nagyobb rendszerek bizonyos részeinek mosásához, melyek különleges savas és/vagy nem -savas folyadékokat keringetnek.

Különleges dizájnú szivattyú tartállyal. Hordozható kivitel fogóval és kerekkel a könnyű kezelhetőségért.

Az automatikus visszaáramló készüléknek (GEL találmány) mindkét oldalon megtámadja a vízkövet, ettől a tisztítás sokkal hatékonyabb és gyorsabb, még akkor is ha a csövek és hőcserélők teljesen eltömődtek.

Anyagok, melyeket a LONG LIFE SUPERFLUSH 40 eltávolít:

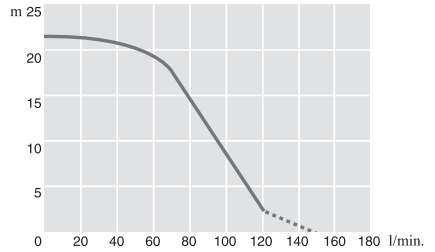
- vízkő
- kalcium és szilíciumdioxid
- vas és/vagy mangán oxid
- vas baktériumok és/vagy szulfát-csökkentő baktériumok
- organikus anyagok és/vagy algák



## 5 - TECHNIKAI JELLEMZŐK

### Függőleges tengelyű szivattyú

Motor:	Hp 0,75
Áramellátás:	230 V - 50 Hz
Védelem foka:	IP 54
Max. hőmérséklet:	50° C
Áramlási arány:	150 l/min.
Fej:	22 m (pump outlet)
Csatlakozás:	3/4 M
Megerősített zsinór:	1 M
Tartály kapacitás:	40 l
Dimenziók:	58 x 39 - H 91 cm
Súly:	18 Kg



## 6 - ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Technikai segítségért kérjük forduljon közvetlenül kereskedőjéhez vagy szerelőjéhez akitől vásárolta a készüléket

Alkatrészek iránti érdeklődéssel kapcsolatban kérjük írja meg a termék pontos modell nevét, cikkszámát, leírását és darabszámot.

### VÍZKŐ TISZTÍTÁS ÁRAMLÁS VISSZAFORDÍTÓVAL

Kazánok és hőcserélők tisztítására.

Töltse fel a tartályt a rendszerének megfelelő BOILER CLEANER tisztító folyadékkal és a hozzá szükséges vízzel, melynek mennyisége a megadott "MIN" és "MAX" között van.

#### A TISZTÍTÓ OLDAT SOHA NEM ÉRHETI EL AZ 50°C-ot.

**Csavarja a kimeneteket a flexibilis megerősített tömlőkhöz.** Csatlakoztassa a tápkábelt 230V - 50Hz-es áramellátáshoz.

Működés közben a tartály sapkája nyitva kell, hogy legyen, hogy az esetleges gázok távozni tudjanak. Ellenőrizze, hogy a hab-szint nem éri el a maximális szintet.

Állítsa be a 2 három-ágú szelepet a lentebbi ábra szerint, zárja a "tisztá víz bemenet"-i csapot és kapcsoljuk be a szivattyút.

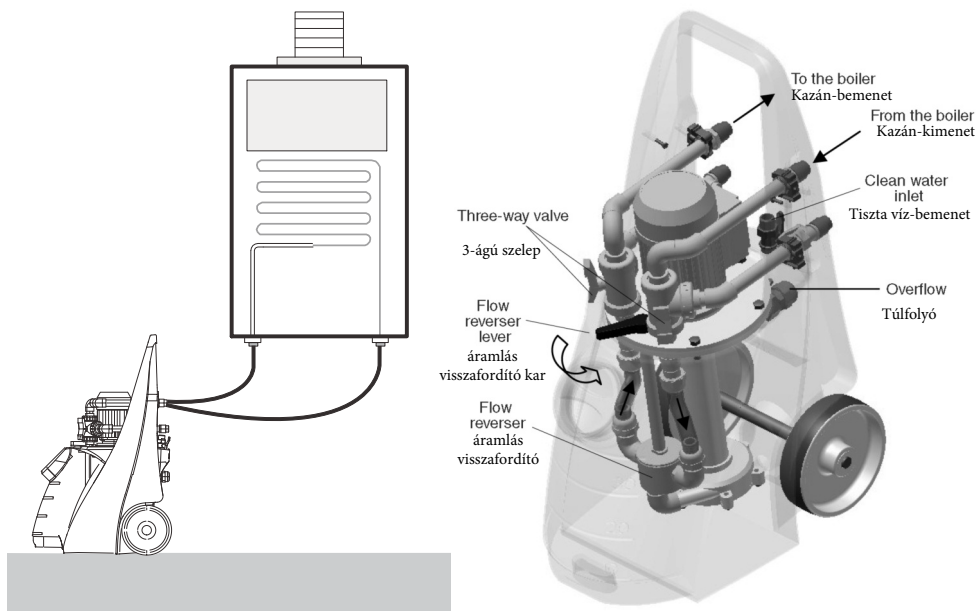
Fordítsuk az áramlási visszafordító kart jobbra és balra időnként, hogy felgyorsítsuk és még hatékonyabbá tegyük a tisztító hatást.

Amikor a termék színe elkezd megváltozni azonnal töltsük újra, mert kiürült.

A tisztítás folyamat a végéhez ér, amikor a visszatérő ágon megszűnnek a buborékok és az oldat még savas.

A vízkő kitisztítása után mossuk át a rendszert a BOILER CLEANER N termékkel a rendszerben maradt esetleges oldat miatt.

**Fontos: Ne hagyjuk a vízkő tisztító oldatot a tartályban semmi esetre sem.**



## RENDSZER ÖBLÍTÉS

Csavarozzuk a flexibilis tömlőket a kimenetkre. Csatlakoztassuk a "tisztá víz bemenet"-et, a "túlfolyó" csatlakozást és a három-ágú szelepek csatlakozóját az ürítőhöz.

Csatlakoztassuk a tápkábelt a 230v 50Hz-es áramellátáshoz.

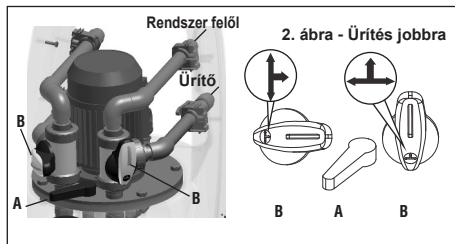
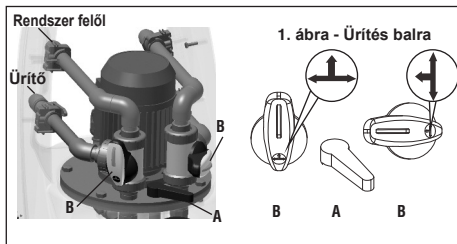
Működés alatt a tartály sapkája legyen nyitva.

Töltse fel a tartályt elég vízzel, hogy biztosan a minimum és as maximum között legyen a vízszint (ha szükséges töltse fel tiszta vízzel a "tisztá víz bemenet"-en keresztül). Nyissuk meg a "túlfolyó" csapot és kapcsoljuk be a szivattyút.

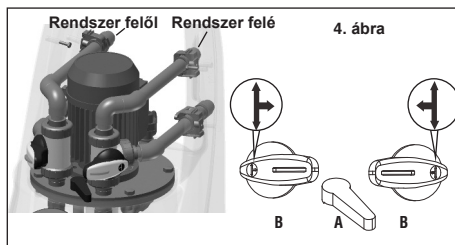
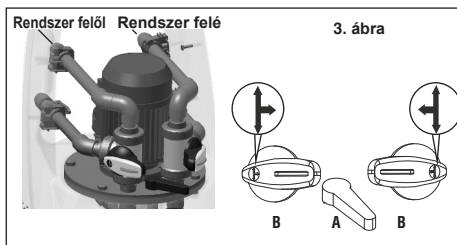
Rendszer öblítéséhez kövessük a következőket utasításokat:

1. Ürítsük ki a rendszert:

- Állítsuk az (A) kart az 1-es és 2-es ábra szerint
- Állítsuk a (B) három-ágú kart az ábrák szerint

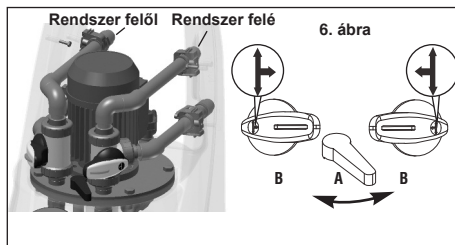
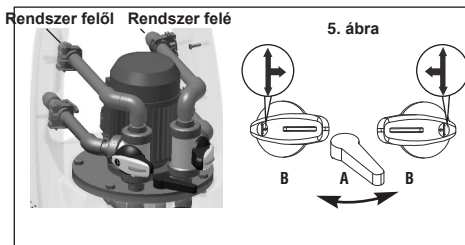


2. Végezzünk előmosást tiszta vízzel: tartsuk az áramlási kart (A) és a 2 három-ágú kart (B) a 3-as és 4-es ábra szerint, amíg tiszta víz nem jön a rendszerből.



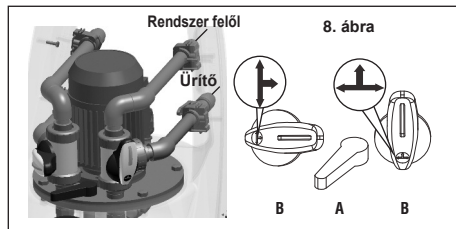
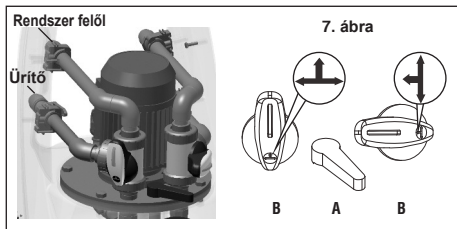
3. Öblítse a rendszert a tartályhoz adott tiszta vízzel vagy BOILER CLEANER RR folyadékkal 3-5% koncentrációban vagy G40 2-3%-os koncentrációval a rendszer teljes kapacitásához képest: tartsuk a szelepeket és a visszaáramló kart a 2-es ábra szerint.

Az áramlás visszafordító kar (A) jobbra és balra állításával felgyorsíthatjuk az öblítést.



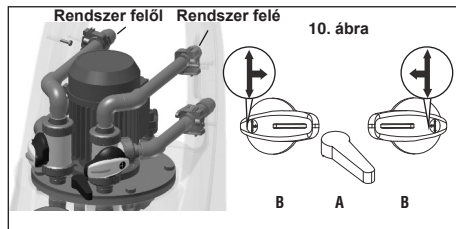
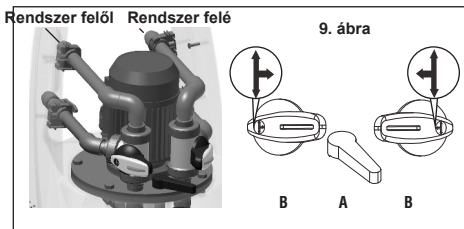
4. Ürítse ki a rendszert és mossa át tiszta vízzel: tartsa az áramlás visszafordító kart és a három-ágú kart a 7.-es és 8.-as ábra szerint.





## RENDSZER VÉDELEM

Töltse fel a rendszert és adjon hozzá G10 védő folyadékot 0,3%-os koncentrációban a teljes rendszer kapacitásához képest (0,3 liter 100 liter vízhez)



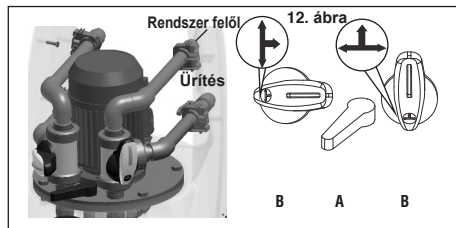
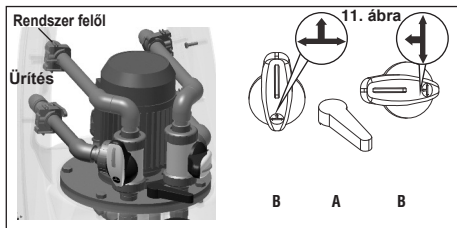
## RENDSZER ÜRÍTÉS – ÚJRATÖLTÉS

Csavarozzuk a flexibilis tömlőket a kimenetekre. Csatlakoztassuk a "tisztá víz bemenet"-et, a "túlfolyó" csatlakozást és a három-ágú szelepek csatlakozóját az ürítőhöz.

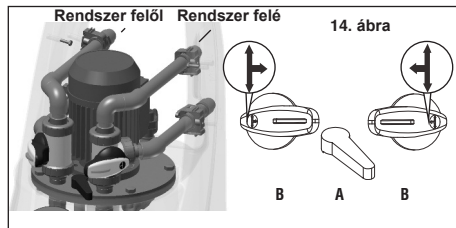
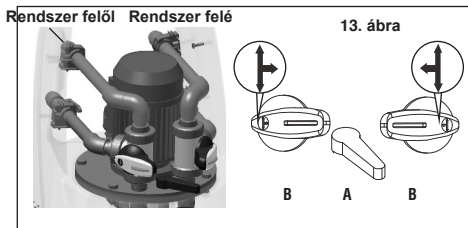
Csatlakoztassuk a tápkábelt a 230v 50Hz-es áramellátáshoz.

Működés alatt a tartály sapkája legyen nyitva.

1. Rendszer ürítés: állítsuk az áramlás visszafordító kart (A) és a 2 három-ágú kart (B) a 11.-es és 12.-es ábra szerint



2. Rendszer újratöltés: nyissuk meg a túlfolyót és a "tisztá víz bemenet"-et. állítsuk az áramlás visszafordító kart (A) és a 2 három-ágú kart (B) a 13.-es és 14.-es ábra szerint



## 8 - ÓVINTÉZKEDÉSEK



Csak GEL folyadékokat használjon a tökéletes működés és a meghibásodások elkerülése végett.



Ha egyszer lejár a szivattyú élettartam ne tegyük a többi háztartási szeméth A szivattyút újra kell hasznosítani a kijelölt központoknál



A szivattyút használat közben emeljük, ne pedig húzzuk, hogy elkerüljük a tartály sérülését.



A tisztító oldat hőmérséklete SOHA nem érheti el az 50°C-ot.



Flexibilis tömlő és csatlakozó időről időre meghibásodhat; a szivattyú használatánál bizonyosodjon meg a tömítések állapotáról.

## 9 - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

- Kerülje a szivattyú használatát tűzveszélyes folyadékok és gázok közelében a robbanásveszély elkerülése miatt.
- Mielőtt csatlakoztatja a szivattyút bizonyosodjon meg róla, hogy ki van kapcsolva.
- Csak CE-jelzésű kivezetéseket használjon.
- Használjon (CE) hitelesített hosszabítót ha szükséges.
- Ne használjon csatlakozó adaptereket. Ne változtasson a kábelen vagy annak csatlakozóján.
- A szivattyút jó ha mindig tökéletes állapotban tartjuk.
- Karbantartás alatt ellenőrizzük, hogy ki van kapcsolva és a tápkábel ki van húzva.
- Karbantartás csak a hivatalos szervíz céggel szabad végeztetni
- Csak eredeti GEL alkatrészeket használjon
- Ne végezzen el semmilyen módosítást a szivattyún, csak a GEL technikai osztályának engedélyével (kérjen írásos engedélyt)
- Tartsuk a gyerekeket és illetéktelen személyeket távol a szivattyútól.
- Ne használjuk a szivattyút fáradtan, alkohol, gyógyszer vagy drog hatása alatt.
- A szivattyú használata közben viseljünk munkaruhát, ne viseljünk ékszereket és ügyeljünk a hajunkra. A folyadékok használatával legyünk óvatosak.

## 10 - FOLYADÉKOK

FONTOS: Csak GEL folyadékokat használjunk a termék helyes működése érdekében.

	Réz	Acél	Rozsda mentes acél	Alumínium	Bronz	Ón	Könnyű fémek	Galvanizált vas
<b>Vízkezelő FOLYADÉKOK</b>								
<b>BOILER CLEANER D.E.</b> Koncentrált folyadék erős tisztító hatással a rendszerekhez és hőcserélőkhöz	•	•						
<b>BOILER CLEANER D.P.</b> Koncentrált folyadék (nem habos) erős zsírtalanító hatással a rendszerekhez és hőcserélőkhöz.	•	•						
<b>BOILER CLEANER P</b> Koncentrált tisztító por (nem maró, nem habos) rendszerek és hőcserélők számára			•	•	•	•	•	
<b>BOILER CLEANER P.Z.</b> Koncentrált tisztító por (nem maró, nem habos) rendszerek és hőcserélők számára speciális cink gátlószerezrel.			•	•	•	•	•	•
<b>BOILER CLEANER E</b> Koncentrált folyadék nagyon erős tisztító hatással a rendszerekhez és hőcserélőkhöz.	•							
<b>BOILER CLEANER L.Z.</b> Koncentrált tisztító folyadék (nem maró, nem habos) rendszerek és hőcserélők számára cink gátlószerezrel	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>BOILER CLEANER ECO</b> Ökológiai tisztító folyadék rendszerek és hőcserélők számára	•	•						
<b>SEMLEGESÍTŐ FOLYADÉKOK</b>								
<b>BOILER CLEANER N.</b> Semlegesítő por üledékes anyagok eltávolítására rendszer vagy hőcserélő tisztítás után, valamint a tisztító folyadékok könnyebb ürítését is segítik.	•	•	•	•	•	•	•	•

## 11 - ÖBLÍTŐ FOLYADÉKOK

<p><b>G40 - SLUDGE REMOVER</b>  <b>Nem-savas öblítő fűtő és szolár rendszerekhez.</b>          Visszaállítja a helyes keringést a rendszerben, mely az optimális teljesítményhez és energia takarékos üzemelést biztosít.</p>	<p>minden anyaghoz</p>
<p><b>BOILER CLEANER R.R.</b>          Gyors öblítő termék komplex hab és korrózió mentes adalékanyagokból.</p>	<p>minden anyaghoz</p>

## 12 - VÉDŐ - FAGYÁLLÓ FOLYADÉKOK

<p><b>BOILER CLEANER AP</b>          Vízkő és korrózió álló koncentrátumú folyadék zárt keringetésű fűtő rendszerekhez. Új és régi rendszerek vizéhez adagolva miután G40-el vagy BOILER CLEANER RR-el öblítettünk.</p>
<p><b>G10 - KORRÓZIÓ GÁTLÓSZER</b>          Korrózió, vízkő és egyéb algák kialakulását gátló szer minden típusú fűtési rendszerhez, beleértve az alumínium radiátoros és padlófűtési rendszereket is. Nem savas termék, mely növeli a rendszer hatékonyságát és optimalizálja az energia fogyasztást.</p>
<p><b>G20 - ZAJ CSÖKKENTŐ</b>          A termék a fűtési rendszerekben lévő zajokat csökkenti, beleértve az alumínium radiátorokat tartalmazó rendszereket is. Nem savas termék, mely növeli a rendszer hatékonyságát és optimalizálja az energia fogyasztást.</p>
<p><b>G50 - FAGYÁLLÓ TERMÉK KORRÓZIÓ GÁTLÓVAL</b>          A termék fagy, korrózió és vízkő ellen véd a fűtési rendszerekben, beleértve az alumínium radiátoros rendszereket is. Fenntartja a rendszer hatékonyságát és optimalizálja az energia fogyasztást</p>
<p><b>GEL TERMOL AT</b>          Propylene glycol alapú szintelen fagyálló folyadék korrózió gátlóval.</p>
<p><b>GEL TERMOL AT - 20</b>          Propylene glycol alapú szintelen fagyálló folyadék korrózió gátlóval. Azonnal használható.</p>
<p><b>GEL TERMOL GV</b>          Propylene glycol alapú világos zöld fagyálló folyadék speciális hosszan tartó korrózió gátlóval.</p>
<p><b>GEL TERMOL</b>          Ethylene glycol alapú kék színű fagyálló folyadék korrózió gátlóval.</p>
<p><b>GEL TERMOL - 40</b>          Ethylene glycol alapú kék színű fagyálló folyadék korrózió gátlóval. Azonnal használható.</p>
<p><b>GEL TERMOL - 20</b>          Ethylene glycol alapú kék színű fagyálló folyadék korrózió gátlóval. Azonnal használható.</p>

## 13 - GARANCIÁLIS FELTÉTELEK ÉS ELADÁS UTÁNI SZERVÍZ KONDÍCIÓK

A GEL garantálja, hogy a termékeik design, gyártási és egyéb anyagi hibától mentes. Normál használati kondíciók és utsítások a termék melletti leírásban található.

1999/44/CE szabványnak megfelelő EEC országokban, a GEL jótállásával

GEL S.p.A., címe: Via Enzo Ferrari, 1 Castelfidardo (AN) – Italy, 2 év garanciát vállal a GEL a termékeire a vásárlás dátumától.

A jótállás a termékre és annak alkatrészeinek javítására vagy ingyenes cseréire vonatkozik.

A garancia nem vonatkozik: esztétikai vagy egyéb használatból eredő kopásokra, hibákra, illetve azokra a szállításból/beüzemelésből/javításból adódó hibákra, sérülésekre sem vonatkozik a garancia melyeket nem a gyártó végzett, továbbá: áramingadozásból, nyomásváltozásokból, alkatrészek korródálásából adódó problémákra.

A garancia csak akkor érvényes termékeinkre, ha beüzemelése, használata és karbantartása a GEL instrukciói alapján történtek, melyek a termék melletti leírásban vannak.

Bármilyen garanciával kapcsolatos ügyben kérjük keresse a termék eladóját, ahol a garanciális feltételeket érvényesíteni tudja

A vásárlás utáni garanciális ügyfélszolgálatot eladójánál tudja igénybe venni.

**Bármilyen problémával termékünkkel kapcsolatban keresse kereskedőjét.**